

Asist[®]

SOLDERING GUN 200W



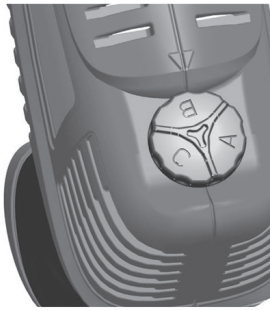
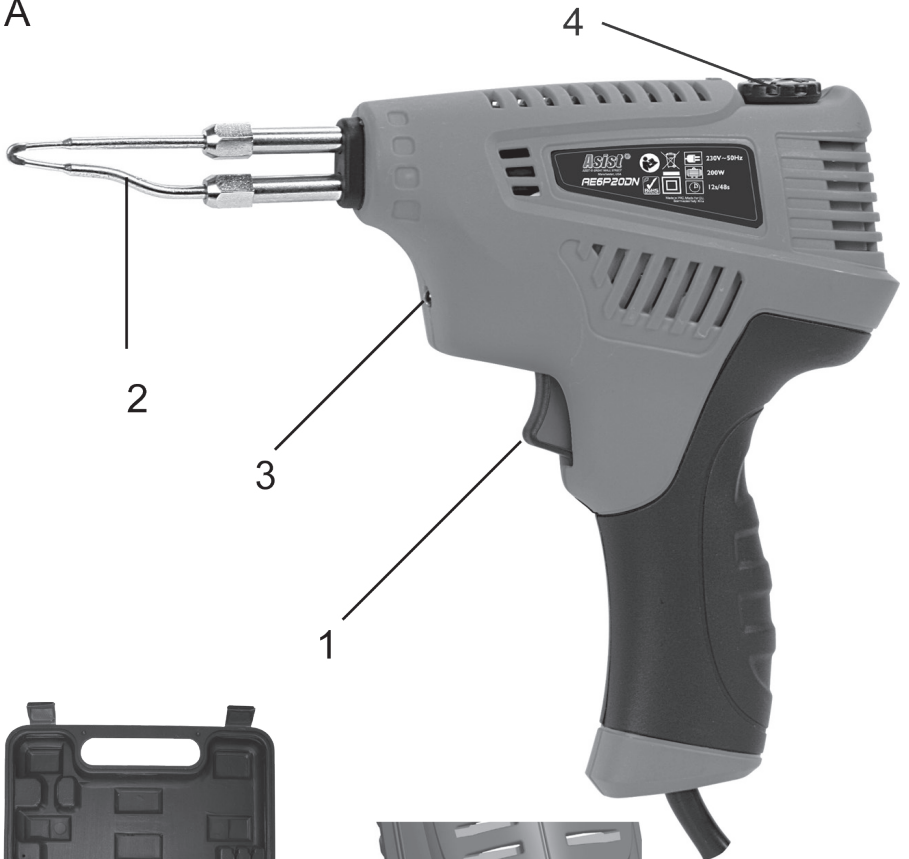
AE6P200N

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA -
PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO - TŁUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

CZ – EL. PÁJECÍ PISTOLE 200W	- Návod k obluze	4 - 7
SK – EL. SPÁJKOVACIA PIŠTOL' 200W	- Návod na použitie	8 - 11
H – FORRASZTÓPISZTOLY 200W	- Kezelési utasítás	12 - 15
SLO – ELEKTRIČNI SPAJKANJE PIŠTOLA 200W	- Navodila za uporabo	16 - 19
PL – LUTOWANIA PISTOLET 200W	- Instrukcja obsługi	20 - 23

A



SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití.
Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.
A szerszám célja az otthoni - hobby használatra.
Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub
hobbystycznego.



Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze
Pred prvím použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.



Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmeztetés
Nevarnost!
Niebezpieczeństwo



Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
Używaj środków ochrony sluchu



Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Uporabljajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
Używaj środków ochrony wzroku



Používejte Ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot
Uporabljajte zaščitno dihalno masko!
Używaj maski ochronnej



Dvojitá izolace
Dvojitá izolácia
Dupla szigetelés
Dvojna izolacija
Podwójna izolacja



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
Áramütésveszély
Nevarnost električnega udara
Ryzyko porażenia prądem

OBCENĚ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte a prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemňovacími předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí déle, vlnku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukou. Elektrické nářadí nikdy neumývejte pod tekoucí vodou ani je nepounežte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a neteletejte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostřími nebo horkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy neppracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozené.

g) V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích hubůň je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

h) Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤ 30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drogy, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejzte, nepijte a nekuřte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souprava v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.

c) Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřeházejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnutu“. Přehášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřecíhujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el.nářadí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čišněním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy neppracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoli způsobem poškozené.

b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívejte elektrické nářadí uklíde a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelu může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohyblivých se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

h) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypínač v poloze „0-vypnutu“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřijatelná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravu v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Zařízení odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Pozor. Při provozu této pájecí pistole dosahuje pájecí smyčka teploty do 400 °C.

! Nedotýkejte se pájecí smyčky za provozu, mohli by jste se o ni popálit.

! Pokud s pistolí nezacházíte opatrně, může vzniknout požár.

! Budte opatrní zvláště v blízkosti hořlavých materiálů. Nezapomínejte, že žár se může přenést i na hořlavé materiály, které nejsou přímo vidět.

! Pistoli nikdy nepoužívejte tam, kde by mohlo dojít k výbuchu.

! S pistolí nikdy nepracujte ve vlhkém prostředí.

- Po použití položte pistoli na vhodný podstavec a před uložení ji nechte vychladnout.

- Pistoli nenechávejte a neukládejte venku.

! Nikdy el. pájkou neměřte na lidi nebo na zvířata!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS

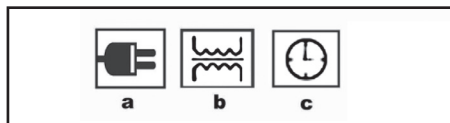
Pájecí pistole je určena na pájení drobných součástek zejména elektroniky.

- 1 Vypínač
- 2 Pájecí smyčka
- 3 Pracovní osvětlení
- 4 Seřizovací šroub

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Doba provozu



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmě-

tem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

VŠEOBECNÁ ČÁST

Pájení je proces spojování kovů za pomoci aplikace roztaveného materiálu. Téměř všechny kovy a slitiny kovů mohou být pájeny, hlavně bronz, měď, železo atd. Rozlišujeme tvrdé pájení a měkké pájení.

Tvrdým pájením je myšleno pájení při teplotě nad 450 °C. Pájecí slitiny (pro tvrdé pájení a pájením natvrdo s použitím mosaze a stříbrné pájky) jsou vyrobeny ze slitin kovů, které jsou nejdřív roztavené při teplotách, které nemohou být dosaženy pájeným železem. Měkké pájení je proces vykonávaný při teplotách pod 400 °C.

S touto pájecí pistolí je možné pájet na měkko.

Před připojením pájky do el. sítě se ujistěte, zda napětí v zásuvce odpovídá napětí 230 V, jak je uvedeno na štítku nástroje. Po použití vždy odpojte pájku z el. sítě. Před uskladněním nechte pájku vychladnout na teplotu okolí. Po dobu chlazení ji nenechávejte bez dozoru.

Po dobu chlazení nebo po dobu přestávek během práce nedávejte pájecí pistolí na hořlavé povrchy a nenechávejte ji bez dozoru.

Pájecí pistolí nepoužívejte, pokud je její kryt, kabel nebo vidlice poškozená. Poškozenou pájecí pistolí zašlete na opravu do kvalifikované opravy. Uskladňujte mimo dosah dětí.

SLITINY A TAVIDLA

Pájecí slitiny (měkké pájení), které se používají, jsou vyráběny ve dvou druzích pájecího drátu:

1. pájecí drát bez tavidla

2. pájecí drát s tavidlovým jádrem

Tavidlo se používá na odstranění oxidového povrchu pájených kovů, ale i k zabránění jejich deformací po dobu pájení.

Tavidla jsou k dispozici v pastové, práškové a tekuté formě. Po pájení odstraňte zbytky tavidla.

Slitiny podle použití

Elektronika : Bod tavení 185 °C

Slitina s nízkým bodem tavení

Používaná v elektronice

Rádio : Bod tavení přibližně 230 °C

Používaná při tenkém pájení a v modelářství

Univerzální : Bod tavení přibližně 255 °C

Pro univerzální pájení

Pasta pro pájení cínu Chladný materiál, který se nanese na povrchy, které se mají spojit

a cínová pasta : Nahradí cínový drát a tavidlo

Kostky na čištění smyček : Používané na čištění smyček pájky

Pastové tavidlo : Tavidlo dodávané ve formě pasty

Tekuté tavidlo : Tekuté tavidlo na použití v těžce dostupných bodech

PÁJENÍ

Povrchy, které mají být pájeny musí být čisté, zbavené oleje a nečistot. Odstraňte stopy po oleji nebo špíně za použití ředidla. Nepoužívejte přípravky pro domácnost, protože často obsahují silikon. Oxidový povlak může být odstraněn použitím korozivní metody nebo mechanicky brusným papírem, pilníkem nebo škrab-

kou. Pokud se použije korozivní metoda, personál by měl zabránit tomu, aby se použily agresivní kyseliny jako jsou kyselina chlorovodíková, kyselina sírová nebo kyselina dusičná. Pro běžné čištění se doporučuje 10% kyselina citrónová (horká anebo velmi horká). Když se dokončí čištění, nedotýkejte se prsty povrchu, které se mají pájet. Smyčky pájecí pistole jsou vyrobeny z mědi. Když se zahřejí, na jejich povrchu se vytvoří povlak z oxidu. Očistěte smyčky tavidlem a potom je pocinujte. Správné teploty je dosaženo tehdy, když cín nanesený na smyčky vytváří povlak (film). Vytváření malých kapek znamená, že se správné teploty ještě nedosáhlo. Jakmile se vytvářejí „cínové perličky“, špička není dokonale čistá. Po dlouhodobém používání mohou špičky vykazovat znaky, které jsou zapříčiněny příliš častým ponořením do tavidla. Odstraňte tavidlo pilníkem nebo oškrábejte.

Teplota pájecího hrotu /ABC/

Tato pájecí pistole poskytuje tři nastavitelné teplotní oblasti, díky kterým může uživatel pomocí seřizovacího ovladače 4 nastavovat teplotu na pájecím hrotu. Tak jak lze seřizovat pro různé aplikace.

Následující nastavení teplot jsou jen doporučená. Úkon vždy začínejte s teplotou pistole nastavenou na nejnižší nastavení a teplotu dle potřeby zvyšujte.

Seřizovací ovladač označuje:

Oblast A: Svařování/řezání plastů;

Oblast B: Pájení cinem na deskách s tištěnými spoji;

Oblast C: Aplikace vyžadují vysokou teplot.

Oblast A 70-200 °C

Oblast B 200-350 °C

Oblast C 350-500 °C

Zapnutí a vypnutí

Před připojením pájecí pistole do sítě je nutné pájecí smyčku upravit do vhodné pracovní polohy.

Připojte vidlici napájecího kabelu do zásuvky el. sítě. Pájecí pistolí uvedete do činnosti stisknutím vypínače (1), zároveň se rozsvítí pomocná osvětlovací žárovka. Pokud žárovka nesvítí, ověřte její upevnění, popř. ji vyměňte za novou stejného typu.

Po několika sekundách se pájecí hrot ohřeje na provozní teplotu. Upozornění!

Aktivujte svoji pájecí pistolí maximálně na 12 sekund, potom ji nechte 48 sekund zchladit. Nedodržení těchto zásad způsobí neplatnou záruku kvůli přehřátí. Pokud je napěťový kabel poškozený, nechte ho vyměnit jen v autorizovaném servisu, kde se používají speciální nástroje.

Pájkovačku vypnete tak, že pustíte vypínač (1).

Po skončení práce odpojte pájkovačku od el. sítě

Pájkovačku uschovejte až po úplném vychladnutí.

- ! Je-li třeba vyměnit nebo upravit smyčku, dotáhnout upevňovací šrouby, vyměnit žárovku apod. vždy odpojte pájecí pistolí ze sítě.

Postup pájení

Místo pájení musí být očištěné, případně ošetřeno pájecí pastou.

Ohřátý pájecí hrot ponořte do pájecí pasty, tak aby se roztavená pájka udržela na hrotu.

Hrotem ohřejte pájecí místo a přiložte pájku s pájecí pastou.

Po roztavení pájky odendejte hrot pájky a pájku vypněte. Spoj zkontrolujte a nechte ochladit.

Dodržujte max. čas pájení, pozor na nadměrné ohřívání součástek dlouhým pájením.

Pistole a pájecí hrot

Pistole a pájecí hrot (č. 2) jsou určeny pro snadné odjopení pro přiležitostnou výměnu.

Výměna hrotu

Odšroubujte dva šrouby připojující pájecí hrot (č. 2) k pistolí. Starý hrot vytáhněte, vyměňte ho a dva šrouby znovu zašroubujte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přívodní kabel pistole ze zásuvky.

Pistole nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

Pravidelně čistěte ventilační otvory.

Nikdy nečistěte žádnou část pistole tvrdým, ostrým nebo drsným předmětem.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

- Pistoli neskladujte na místě, kde je vysoká teplota.

- Pokud je to možné, skladujte ji na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	200W
Hmotnost	0,90kg
Třída ochrany	II.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.**

Upozomenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradíu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrubovať, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodné šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponorajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom.

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy neppracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovacích bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo výškových priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodom chráničom ≤ 30 mA. Použitie el. obvodu s chráničom (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolovanú plochu určenú na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtiaceho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostrežite, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečehujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne noste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iné časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcej alebo rozpalených častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevné upevnenie obrobok. Použitie stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehradajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy neppracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovávať tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách nesúkšených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjaky predpísané výrobcom. Použitie nabíjaky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávať ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nesetornom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymenňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasaahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osôbám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Váš a Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Zariadenie zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Pozor. Pri prevádzke tejto spájkovacej pištole dosahuje spájkovacia slučka teplotu do 400°C.

! Nedotýkajte sa spájkovacej slučky pri prevádzke, mohli by ste sa oňu popáliť.

! Pri neopatrných manipuláciách môže vzniknúť požiar.

! Buďte opatrní zvlášť v blízkosti horľavých materiálov. Nezabúdajte, že žiar sa môže preniesť i na horľavé materiály, ktoré nie sú priamo ohrievané.

! Pištoľ nikdy nepoužívajte tam, kde hrozí nebezpečie výbuchu.

- Po použití odložte pištoľ na vhodný podstavec a pred uložením ju nechajte vychladnúť.

- Pištoľ uskladňujte v suchom prostredí a nenechávajte ju vonku.

! Nikdy el. spájkovačkou nemierte na ľudí alebo na zvierata!

- Používajte ochranné prostriedky proti huku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS

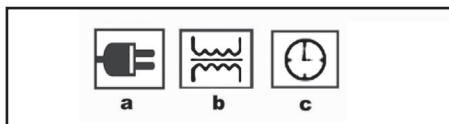
Spájkovacia pištoľ je určená na spájkovanie drobných súčiastok najmä v elektronike.

- 1 Vypínač
- 2 Spájkovacia slučka
- 3 Pracovné osvetlenie
- 4 Nastavovacia skrutka

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Prevádzkový čas



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom. Spájkovanie je proces spájania kovov pomocou aplikácie roztaveného materiálu. Takmer všetky kovy a zliatiny kovov môžu byť spájkované, najmä bronz, meď, železo atď. Rozlišujeme tvrdé spájkovanie a mäkké spájkovanie.

Tvrdým spájkovaním sa myslí spájkovanie pri teplote nad 450 °C. Spájkovacie zliatiny (pre tvrdé spájkovanie a spájkovaním na tvrdo s použitím mosadze a striebornou spájkou) sú vyrobené zo zliatin kovu ktoré sú najprv roztavené pri teplotách, ktoré nemôžu byť dosiahnuté spájkovaným železom. Mäkké spájkovanie je proces vykonávaný pri teplotách pod 400 °C.

S touto pištoľovou spájkovačkou je možné spájkovať na mätko.

Pred pripojením spájkovačky do el. siete sa uistite, či napätie v zásuvke zodpovedá napätiu 230 V, ako je to uvedené na štítku nástroja. Po použití vždy odpojte spájkovačku od el. siete. Pred uskladnením nechajte spájkovačku vychladnúť na teplotu okolia. Počas chladenia ju nenechávajte bez dozoru.

Počas chladenia alebo počas prestávok v práci neumiestňujte pištoľovú spájkovačku na horľavé povrchy a nenechávajte ju bez dozoru.

Pištoľovú spájkovačku nepoužívajte, ak je jej kryt, kábel alebo zástrčka poškodená. Chybnú pištoľovú spájkovačku pošlite na opravu do kvalifikovanej opravovne. Uskladňujte mimo dosah detí.

ZLIATINY A TAVIDLÁ

Spájkovacie zliatiny (mäkké spájkovanie), ktoré sa používajú, sú vyrábané v dvoch druhoch spájkovacieho drôtu:

1. spájkovací drôt bez tavidla
2. spájkovací drôt s tavidlovým jadrom

Tavidlo sa používa na odstránenie zoxidovaného povrchu zo spájkovaných kovov, ako aj na zabránenie ich deformácii počas spájkovania.

Tavidlá sú k dispozícii v pastovej, práškovej a tekutej forme. Po spájkovaní odstráňte zvyšky tavidla. Živcové tavidlá (kolofoónia) by nemali byť odstraňované.

Zliatiny podľa použitia

Elektronika

: Bod tavenia 185 °C

Zliatina s nízkym bodom tavenia

Používaná v elektronike

Rádio

: Bod tavenia približne 230 °C

Používaná pri tenkom spájkovaní a modelárstve

Univerzálne

: Bod tavenia približne 255 °C

Pre univerzálne spájkovanie

Pasta pre spájkovanie cínu

Chladný materiál, ktorý sa nanesie na povrchy, ktoré sa majú spojiť

a cínová pasta

:Nahrádza cínový drôt a tavidlo

Kocky na čistenie špičiek

: Používané na čistenie špičiek spájkovačky

Pastové tavidlo

: Tavidlo dodávané vo forme pasty

Tekuté tavidlo

: Tekuté tavidlo na použitie v ťažko dostupných bo-
doch

SPÁJKOVANIE

Povrchy, ktoré majú byť spájkované musia byť čisté, zbavené oleja a nečistôt. Odstráňte stopy po oleji alebo špiny použitím riedidla, alebo vyčistením. Ne-
používajte prípravky pre domácnosť, pretože často obsahujú silikón. Oxidový povlak môže byť odstránený použitím korozívnej metódy alebo mechanicky brús-
nym papierom, pilníkom alebo škrabkou. Ak sa použije korozívna metóda, personál by mal zabrániť tomu, aby sa použili agresívne kyseliny ako sú kyselina chlo-
rovodíková, kyselina sírová alebo kyselina dusičná. Pre bežné čistenie sa odporúča 10% kyselina citró-
nová (horúca alebo veľmi horúca). Keď sa dokončí čistenie, nedotýkajte sa viac prstami povrchov, ktoré sa majú spájkovať. Špičky pištoľovej spájkovačky sú vyrobené z medi. Keď sa špičky zahrejú, na ich povrchu sa vytvorí povlak z oxidu. Očistite špičky tavidlom a potom ich pocinujte. Správna teplota je dosiahnutá vtedy, keď cín nanosený na špičky vytvára povlak (film). Vytváranie malých kvapiek znamená, že sa správna teplota ešte nedosiahla. Ak sa vytvárajú „cínové perličky“, špička nie je dokonale čistá. Po dlhodobom používaní môžu špičky preukazovať znaky, ktoré sú zapríčinené príliš častým ponáraním do tavidla. Odstráňte tavidlo pilníkom .

Teplota spájkovacieho hrotu /ABC/

Táto spájkovacia pištoľ poskytuje tri nastaviteľné teplotné oblasti, vďaka ktorým môže používateľ pomocou nastavovacieho ovládača 4 nastavovať teplotu na spájkovacom hrote. Takto je možné pištoľ nastavovať pre rôzne aplikácie.

Nasledujúce nastavenia teplôt sú len odporúčané. Úkon vždy začínajte s teplotou pištole nastavenou na najnižšie nastavenie a teplotu podľa potreby zvyšujte. Nastavovací ovládač označuje:

Oblasť A: Zváranie/rezanie plastov;

Oblasť B: Spájkovanie cínom na doskách s plošnými spojmi;

Oblasť C: Aplikácie vyžadujúce vysokú teplotu.

Oblasť A 70-200 °C

Oblasť B 200-350 °C

Oblasť C 350-500 °C

Zapnutie a vypnutie

- Pred pripojením spájkovacej pištole do siete je nutné spájkovaciu slučku upraviť do vhodnej pracovnej polohy.

Pripojte vidlicu napájacieho kábla do zásuvky el.siete. Spájkovaciu pištoľ uvediete do činnosti stlačením vypínača (1), zároveň sa rozsvieti pomocná osvetľovacia žiarovka. Pokiaľ žiarovka nesvieti, overte jej upevnenie, popr. ju vymeňte za novú rovnakého typu.

Po niekoľkých sekundách sa spájkovací hrot ohreje na pracovnú teplotu.

Upozornenie!Aktivujte svoju pištoľovú spájkovač-

ku maximálne na 12 sekúnd, potom ju nechajte 48 sekúnd schladieť. Nedodržiavanie týchto zásad robí záruku neplatnou kvôli práci v prehriatych podmienkach. Ak je napätový kábel poškodený, nechajte ho vymeniť iba v autorizovanom servise, kde sa používajú špeciálne nástroje.

Spájkovačku vypnete tak, že pustíte vypínač (1).

Po skončení práce odpojte spájkovačku od el. siete Spájkovačku uschovajte až po úplnom vychladnutí.

! V prípade, že je treba vymeniť alebo upraviť slučku, dotiahnuť upevňovacie skrutky, vymeniť žiarovku a. pod., vždy odpojte spájkovaciu pištoľ od el. siete.

Postup spájkovania

Miesto spájkovania musí byť očistené prípadne ošetrené spajkovacou pastou.

Ohríaty spájkovací hrot ponorte do spájkovacej pasty, tak aby sa roztavená spájka udržala na hrote.

Hrotom ohrejte spájkovacie miesto a priložte spájku zo spájkovacou pastou.

Po roztavení spájky oddiaľte hrot a spajkovačku vypnite. Spoj skontrolujte a nechajte ochladieť.

Dodržujte max. čas spájkovania, pozor na nadmerné ohrievanie súčiastok dlhým spájkovaním.

Pištoľ a spájkovací hrot

Pištoľ a spájkovací hrot (č. 2) sú určené pre jednoduché odpojenie pre príležitostnú výmenu.

Výmena hrotu

Odskrutkujte dve skrutky pripájajúce spájkovací hrot (č. 2) k pištoľi. Starý hrot vyťahnite, vymeňte ho a dve skrutky znova zaskrutkujte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vyťahnite prívodný kábel prístroja zo zásuvky.

Prístroj nevyžaduje žiadnu zvláštnu údržbu.

Pravidelne čistite ventilačné otvory.

Nikdy nečistite žiadnu časť prístroja tvrdým, ostrým alebo drsným predmetom.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupné napätie	230 V
Vstupný kmitočet	50 Hz
Príkon	100 W
Váha	0,90kg
Trieda ochrany	II.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE ((2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Általános biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének megállításának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

- a)** A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva.
a) A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói.
 - Rakja el a szerszámokat, amelyekkel éppen nem használ.
b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan körülményben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gőzök gyúllását.
 Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámhoz.
c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozza meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárást a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elveszthetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámot felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzéskor

- a)** Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzattal. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelen. Olyan szerszámra, amely elektromos csatlakozója védőértekezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülések veszélyét. A sérült vagy összegyűrt kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülések veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, azt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.
b) Óvakojon a trestrészek érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetekkel, központi fűtőtestek, gázvezetékkel és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.
c) Az elektromos szerszámot ne tegye ki az eső, pára és víz hatásának. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvíz alatt vagy ne mártsa be víz alá az elektromos szerszámokat.
d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzattól. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűljön, hogy az elektromos csatlakozókábel ne sérüljön meg és, sem forró tárgyat.
e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levő címke felüntetett adatoknak.
f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynél sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leestet vagy másképpen van megsérült.
g) Hosszabbító kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek-e a szerszám ismerős címkjének felüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbító kábel használata esetén tekerje le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.
h) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves körülményben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beépítve /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.
i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszerszám rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.
- 3. Személyek biztonsága**
- a)** Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Összpontosítsanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használtak alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használatát közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.
b) Használjon munkavédelmi eszközöket. Mindig használjon kesztyűt. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket aminek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, biztonsági gömböc, csúszásgátló tapasz, felvédő vagy hallásvédő, a munkafeltételekkel való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.
c) Óvakojon a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.
d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.
e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan lép. Sose becsúszjon túl az erejét és saját képességét. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.
f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordjon bő öltözködést és ékszereket. Úgyviseljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy fordítottmozgás részéhez.

- g)** Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóhoz. Ha a berendezés rendelkezik porszívó vagy porlefelő csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megváltoztatja a por által keletkezett veszélyt.
h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy satut.
i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy arról hogy a porszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megváltoztatja a por által keletkezett veszélyt.
j) A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkentett testi, értelemi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személyektől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.
- 4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:**
- a)** Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.
b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.
c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatot szám van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.
d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.
e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékainak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.
f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
g) Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részen, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.
h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésett szerszámok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van felüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozhatja lehet.
i) Az elektromos szerszámokat, kelleket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembe véve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.
- 5. Az akkumulátoros szerszámok használata**
- a)** Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámra való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetet okozhatja lehet.
b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.
c) Csak olyan akkumulátort használjon, amely előír az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.
d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapokok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.
e) Az akkumulátorokkal bánjunk kíméletesen. Kíméletes bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektrolittal, az érintett helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemükbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerlőteljes vagy égéssérülést okozhat.
- 6. Szerviz**
- a)** Ne cseréljük az egyes szerszámok részeit, ne végezzünk el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bízzuk szaképpel személyekkel.
b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).
c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Figyelem. E forrasztópáka-pisztoly üzemelése során a forrasztóhurok hőmérséklete eléri a 400°C fokot.

! Az üzemelés folyamán ne érintsük a forrasztóhurkot, megégethetnénk magunkat.

! Ügyeljen a kiáramló forró levegőre, mert komoly sérülést okozhat.

! Az üzemelés folyamán ne érintsük a forrasztóhurkot, megégethetnénk magunkat.

! Forrasztó gondatlan használata tüzet is okozhat!

! Gyúlékony anyagok közelében legyen még óvatosabb. ne feledje el, hogy a hő akkor is átterjedhet a gyúlékony anyagokra, ha azokat közvetlenül nem is látja!

! A Forrasztó soha ne használja robbanásveszélyes helyeken!

! A Forrasztó soha ne használja hajszárítóként!

- A Forrasztó használat után, elrakás előtt, megfelelő helyen hagyja kihűlni!

A Forrasztó ne hagyja, és ne tárolja a szabadban!

! A forrasztópáka-pisztolyt soha ne irányítsuk emberekre vagy állatokra!

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS (A)

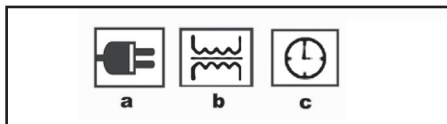
A forrasztópisztoly apró alkatrészek forrasztására szolgál, főként az elektronikában.

- 1 Kapcsoló
- 2 Forrasztóhurok
- 3 Megvilágítás
- 4 Beállító csavar

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) Üzemelési idő



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közötti megegyezés tárgya.

ÁLTALÁNOS RÉSZ

A forrasztás olyan folyamat, amely folyamán olvasztott fém alkalmazásával köt össze fémeket. Csaknem minden fém és ötvözet forrasztható, főleg a bronz, réz, vas, stb. Keményforrasztást és lágyforrasztást különböztetünk meg.

Keményforrasztásról akkor beszélünk, ha a forrasztás hőmérséklete magasabb, mint 450 °C. A forrasztó ötvözetek (keményforrasztásra és keményre való forrasztásra sárgaréz ezüst forrasztóval) fémötvözetekből készülnek, amelyek olyan hőmérsékleteken jönnek létre, amelyet forrasztott vas forrasztásával nem tudunk elérni. A lágy forrasztás olyan folyamat, amely 400 °C alatti hőmérsékleten valósul meg.

A bemutatott pisztollyal lágyforrasztást végezhetünk.

A forrasztópáka hálózatra való csatlakozása előtt bizonyosodjunk meg, hogy a hálózat feszültsége megfelel-e a berendezés címkéjén feltüntetett 230 V értéknek. A használatot követően mindig kapcsoljuk le a forrasztópákát a hálózatról. Mielőtt a forrasztópákát eltesszük, várjuk meg, míg kihűl a környezet hőmérsékletére. A hűlés folyamán soha ne hagyjuk felügyelet nélkül.

A hűlés, vagy a szűnetek folyamán ne helyezzük a forrasztópáka-pisztolyt gyúlékony felületre, és ne hagyjuk felügyelet nélkül.

A forrasztópáka-pisztolyt ne használjuk, ha a tokja, a kábel vagy a dugaljzat sérült. A meghibásodott forrasztópáka-pisztolyt javításra minősített javítóműhelybe küldjük. A berendezést olyan helyen tartjuk, ahol a gyerekek nem jutnak hozzá.

ÖTVÖZETEK ÉS OLVASZTÓANYAGOK

A használandó forrasztóötvözetek (lágyforrasztásra), két forrasztódrót típusban kerülnek előállításra:

1. forrasztódrót olvasztóanyag nélkül
2. forrasztódrót olvasztóanyag betéttel

Az olvasztóanyag a forrasztott felületek oxid bevonatának eltávolítására szolgál, valamint ezek deformálásának meggátolására a forrasztás alatt.

Az olvasztóanyagok paszta, por, vagy folyadék alakban állnak rendelkezésre. A forrasztást követően távolítsuk el az olvasztóanyag-maradékot. A gyantalapú olvasztószerkezetek (kolofonium) eltávolítása

nem szükséges.

A gyantalapú olvasztószerek (kolofónium) eltávolítása nem szükséges.

Az ötvözetek használatuk szerint

Elektronika : Olvadáspon t 185 °C

Elektronikában használatos

alacsony olvadáspon tó ötvözet

Rádió : Olvadáspon t körülbelül 230 °C

modellezésben használt vékony forrasztásnál

Univerzális : Olvadáspon t körülbelül 255 °C

Univerzális forrasztáshoz

Őn forrasztásához használt paszta

Rideg anyag, amelyet a felületre viszünk, amelyet forrasztani akarunk és **őnpaszta** : Őnhuzalt és olvasztószert helyettesít

Hegyek tisztítására használt kockák

: A forrasztópáka-hegyek tisztítására használt kockák

Paszta-olvasztószert : Paszta alakú olvasztószert

Folyékony olvasztószert : Nehezen

hozzáférhető helyeken használt folyékony olvasztószert

FORRASZTÁS

A forrasztásra szánt felületeknek tisztának kell lenniük, olaj és minden szennyeződés nélkül. Távolítsuk el az olaj- vagy szennyeződésnyomokat oldószerrel vagy megtisztítással.

Ne használjunk háztartási szereket, mert ezek gyakran szilikont tartalmaznak. Az oxid burkolat eltávolítható korrozív módszerrel, vagy mechanikusan csiszolópapírral, reszelővel, vagy kaparó segítségével.

Korrozív módszer használatakor a személyzetnek biztosítania kell agresszív savak használatát, mint például a klórsav, salétromsav, vagy a salétromsav. Az egyszerű tisztításhoz ajánljuk a 10%-os citromsavat (forró, vagy nagyon forró).

Ha befejezzük a tisztítást, a forrasztandó felületeket többé ne érintsük ujjunkkal.

A forrasztópáka-pisztoly hegye rézből készül. Ha a hegyek felmelegsznek, a felületükön oxid bevonat keletkezik. Az oxidot a hegyekről távolítsuk el a hegyek tisztítására szolgáló kockák finom csiszolásával. A hegyet tisztítsuk nedvesre az olvasztószerral, majd vonjuk be őnnal. A helyes hőmérsékletet akkor érzjük el, ha a hegyre felviitt őn bevonatot (filmet) alkot.

Kis üledékek kialakulása arról árulkodik, hogy még a helyes hőmérsékletet nem értük el. Ha őncseppek alakulnak ki, a hegy nem elegendően tiszta.

Hosszantartó használat után a hegyek korróziót mutathatnak, amit az oldószerbe való túlságosan gyakori mártogatás okoz. A korróziót reszelővel, csiszolópapírral távolítsuk el.

Forrasztóhegy hőmérséklet /ABC/

A forrasztópisztolyt három beállítható hőmérséklet-tartományt kínál, amelyeknek köszönhetően a felhasználó az állítógomb segítségével beállíthatja a forrasztóhegy hőmérsékletét. Ily módon különböző alkalmazásokhoz használható.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások csupán ajánlottak. A művelet mindig a legalacsonyabbra állított hőmérséklettel kezdje, majd szükség szerint növelje

azt.

A beállító csavar ismertetése:

A terület: Műanyaghegesztés/vágás;

B terület: Őnforrasztás nyomtatott áramkörökön;

C terület: Magas hőmérsékletet igénylő alkalmazások.

terület A 70-200 °C

terület B 200-350 °C

terület C 350-500 °C

Bekapcsolás és kikapcsolás

Mielőtt bekapcsolj a forrasztópisztolyt, a forrasztóhurkot fordítsa munkahelyzetbe.

Csatlakoztassa a tápkábel villásdugóját az elektromos hálózatra.

A forrasztópisztolyt a kapcsoló (1) segítségével kapcsolja be, miközben felgyullad a segédlámpa is. Ha a segédlámpa nem világít, akkor ellenőrizze le az izzó érintkezését, esetleg cserélje ki azonos típusúra. Néhány másodperc elteltével a forrasztóhegy felmelegszik és eléri a munkahőmérsékletet. Figyelmeztetés!

A forrasztópáka-pisztoly maximálisan 12 másodpercig aktíváljuk, majd hagyjuk 48 másodpercig hűlni. Ezen elvek be nem tartása érvénytelenné teszi a jótállást, mivel a berendezés túlhevített állapotban működik. A feszültségkábel sérült, ennek cseréjét csak szakszervízben végeztessük, ahol speciális berendezéseket használnak.

A forrasztópáka kikapcsolása a kapcsoló (1) elengedésével történik.

A munka befejezését követően kapcsolja le a forrasztópákát az elektromos hálózatról.

A forrasztóberendezést csak akkor tegye el, ha már teljesen kihűlt.

! Ha forrasztóhurkot cserél, meghúzza a rögzítőcsavarokat, vagy izzót cserél, akkor a forrasztópisztolyt mindig áramtalanítsa, a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.

Forrasztás menete

A forrasztás helye legyen tiszta, esetleg kenje be forrasztópasztával.

A felhevített forrasztópáka hegyét merítse a forrasztópasztába úgy, hogy a felolvadt forraszt megmaradjon a páka hegyén.

A forrasztópáka hegyével melegítse fel a forrasztás helyét és helyezze rá a forraszt.

A forraszt megolvadása után távolítsa el a forrasztópáka hegyét és kapcsolja ki. Ellenőrizze a kötést és hagyja kihűlni.

Tartsa be a maximális forrasztási időt, ügyeljen arra, hogy a forrasztással az alkatrészek ne melegedjenek túl.

Karbantartás

A forrasztópisztoly és a forrasztóhegy (2) kivitele könnyű cserét tesz lehetővé.

Hegycsere

Csavarja ki a forrasztóhegyet (2) a pisztolyhoz erősítő két csavart. Húzza ki a régi forrasztóhegyet, cserélje ki újra, majd ismét húzza meg a csavarokat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás, karbantartás előtt áramtalanítani.

A csiszológép nem igényel semmilyen különleges karbantartást.

A szellőzőnyílásokat rendszeresen meg kell tisztítani.

A tisztítást ne végezze hegyes, éles, durva anyaggal.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

- A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

- Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

Bemenő feszültség	230 V
Bemenő fordulatszám	50 Hz
Bemenő teljesítmény	200W
Tömeg	0,90kg
A védelem osztálya	II.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv ((2012/19/ EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.**

Upozomenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odoľte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odoľte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrábať, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodné šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahraďovať osobitú sieťovú šnúru, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponorajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netiahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom.

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy neppracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovacích bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehratiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtiaceho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorni a ostrežite, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečecujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne noste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iné časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcej alebo rozpaľovanej časti el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevne upevnite obrobok. Použitie stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehradajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy neppracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovávať tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskusených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjaky predpísané výrobcom. Použitie nabíjaky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajú ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nesetornom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenia.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasaňujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osôbam.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Vás i Vašho náradia.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da pred uporabo ta varnostna navodila preberete in jih shranite.

! Ta simbol opozarja na nevarnost poškodbe uporabnika ali orodja.

! V primeru neskladnosti z navodili v tem priročniku, obstaja nevarnost poškodb.

! Je oprema v skladu z veljavnimi tehničnimi predpisi in standardi.

! Pozornosti. Med delovanjem te spajkalne pištole doseže temperaturo spajkanje zanke na 400 ° C.

! Ne dotikajte se spajka zank za promet, saj bi lahko spali za njo.

! Če ga ne nežno zdraviti s pištolo lahko povzroči požar.

! Bodite previdni, zlasti v bližini vnetljivih materialov. Ne pozabite, da toplote se lahko prenese na gorljivih materialov, ki niso neposredno vidni.

! Nikoli ne uporabljajte pištolo, kjer bi to lahko povzročilo eksplozijo.

! Pištola nikoli ne dela v vlažnem okolju.

- Po uporabi, dal pištolo na ustrezno stojalo, preden ga shranite, da se ohladi.

- Ne puščajte pištolo ali shraniti na prostem.

! Nikoli el. spajka ne kažejo na ljudi ali živali!

- Uporabljajte zaščitna sredstva proti hrupu, prahu in vibracijam!!!

TA VARNOSTNA NAVODILA SHRANITE!!!

POPIS

Spajkalna pištola je namenjena za spajkanje majhnih delov zejména elektronike.

1 Moč

2 Solder zanka

3 Delovni luči

4 Vijak za prilagajanje

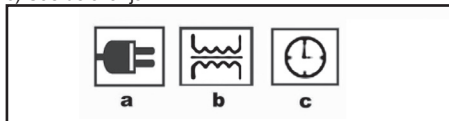
PIKTOGRAMI

Piktogrami navedeni na embalaži izdelka :

a) Vrednosti napajanja

b) Moč

c) Čas delovanja



UPORABA IN DELOVANJE

Orodje ASIST je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.

Proizvajalec in uvoznik ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ter pri visoki obremenitvi. Kakršnekoli dodatne zahteve morajo biti predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

SPLOŠNI DEL

Spajkanje je postopek za spajanje kovin s pomočjo raztaljenega materiala. Skoraj vse kovine in zlitine se lahko spajka, predvsem bron, baker, železo, itd razlikovati spajkanje in spajkanje.

Spajkanje je mišljeno s spajkanjem pri temperaturi nad 450 ° C. Spajka zlitine (spajkanje in trdo uporabo bakra in srebrov spajka) izdelana iz kovinske zlitine, ki so najprej tali pri temperaturah, ki jih ni mogoče doseči spajkanje železa. Mehko spajkanje postopek izvedemo pri temperaturah pod 400 ° C.

S tem spajkalno pištolo je mogoče spajkanje, trdo spajkanje.

Pred priključitvijo na električno lota. omrežje, se prepričajte, da je napajanje ujema z napetostjo 230 V, kot je navedeno na orodju nalepki. Po uporabi vedno izključite električno spajka. omrežje. Pred shranjevanjem Pustimo spajka, da se ohladi na sobno temperaturo. Po ohladitvi obdobja brez nadzora.

Po ohladitvi obdobja ali med odmori med delom dal spajkanje pištolo na vnetljivih površinah in ga ne pustite brez nadzora.

Ne uporabljajte spajkalne pištole, ko je njegov pokrov, kabel ali vtičnik poškodovan. Poškodovana spajkanje pištolo za popravilo na kvalificirano delavnico. Hranite izven dosega otrok.

Zlitine in tok

Spajka zlitine (spajkanje), ki se uporabljajo, so izdelani iz dveh vrst spajka žice:

Prvi spajkanje žica brez toka

Drugi spajkanje žice jedro tavidlovým

Tok je uporabljen za odstranjevanje ploskvijo oksidom spajkanih kovine, temveč tudi prepreči njihovo deformacijo med spajkanjem.

Talila so na voljo v paste, prahu in tekoči obliki. Po spajkanju odstraniti toka ostankov.

Zlitine uporabe

Elektronika: Tališče 185 ° C

Zlitino z nizko točko taljenja

Uporablja se v elektroniki

Avtoradio: Tališče okoli 230 ° C

Uporablja se v tankem spajkanje in modeliranje

Universal: tališče okoli 255 ° C

Universal spajkanje

Pasta za spajkanje kositra hladnega materiala, ki se uporablja za površine, ki so pristopile in kositra paste: Zamenja kositra žice in tok

Dice čiščenje zank: pentlje, ki se uporabljajo za čiščenje spajkanje

Paste tok: Tok je priložen v obliki paste

Teoko flux: Liquid tok za uporabo v nedostopnih točk

SOLDERING

Površine, ki se spajka mora biti čista in brez olja in onesnaževalcev. Odstrani sledi olja ali umazanije, ki uporabljajo razredčilo. Ne uporabljajte gospodinjstvo, ker pogosto vsebujejo silikona. Folije oksid se lahko odstrani s uporabo korozivni metode ali mehansko smirkovim papirjem, datoteke ali strgalo. Kjer jedka

Postopek osebje morala preprečujejo bili uporabljeni agresivne kisline, kot so klorovodikova kislina, žvepova kislina ali dušikova kislina. Rutinsko čiščenje je priporočljivo z 10% citronske kisline (vroče ali zelo vroče). Ko končate čiščenje, se ne dotikajte s prstom površine za spajkati. Loops spajkanje pištolo so izdelani iz bakra. Pri segrevanju na površini tvori prevleko oksida. Čisto izločanja zank in potem je temperatura pocihnite. Správne dosežemo, ko tin prevleko na zanko tvori prevleko (film).

Ustvarjanje majhne kapljice pomeni, da je bila dosežena ustrežna temperatura. Ko ustvarite "kositra kroglice", vrh ni popolnoma čist. Po daljši uporabi lahko kažejo znake vrhove, ki jih prepogoste potopitvi-jo v toku povzroča. Odstrani tok datoteke ali strganje.

Temperatura spajkalne konice /ABC/

Ta spajkalna pištola ponuja tri nastavljiva toplotna območja. Uporabnik lahko tako, s pomočjo nastavljivega gumba (4) nastavlja temperaturo na spajkalni konici. Tako lahko izpolnjuje različne naloge.

Naslednje nastavitve temperature so zgolj priporočljive. Dejanje vedno začnite z najnižjo temperaturno nastavitvijo in jo po potrebi višajte.

Nastavitveni gumb prikazuje:

Območje A: Varjenje / rezanje plastike;

Območje B: Spajkanje kositra na tiskana vezja

Območje C: Aplikacije potrebujejo visoko temperaturo.

Območje A 70-200 °C

Območje B 200-350 °C

Območje C 350-500 °C

On in off

Pred priključitvijo spajkanje pištolo z omrežjem, je potrebno prilagoditi spajkalno žico ustreznem delovnem mestu.

Priključite napajalni kabel v vtičnico, omrežje.

Spajkalna pištola začetek delovanja s pritiskom na stikalo (1), medtem ko je pomožna razsvetljava osvetljuje žarnico. Če žarnica ne sveti, preveri njegovo prilogo ali, nadomestiti z novo istega tipa.

Po nekaj sekundah spajkalno konico segreje na delovno temperaturo.

Opozorilo!

Aktivirajte svoj spajkanje pištolo za največ 12 sekund, nato pa pustite, da se ohladi 48 sekund. Če tega ne stori povzroča garancijo neveljavno zaradi pregrevanja. Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenjate le pooblaščenim službi, če jih uporabljamo posebna orodja. Pajkovačku off sprošča stikalo (1).

Po končanem delu, odklopite iz električnega omrežja pajkovačku, mreža

Pajkovačku Spremljajte popolnoma ohladi.

-! Če je potrebno zamenjati ali spremeniti zanko, privijte pritrilne vijake, zamenjati žarnico. Vedno odklopite spajkanje pištolo iz omrežja.

Postopek spajkanje

Namesto spajkanje je treba očistiti ali je obdelan z spajkalne paste.

Ogrevano spajkalno konico dip v spajkalne paste, tako da se staljena spajka ohrani na konici.

Segrejeemo spajkalno konico namesto in priložite spajka z spajkalne paste.

Po taljenja spajkanje konice odendajte spajka in spajka off. Preverite povezavo in pustite, da se ohladi.

Upoštevajte max. Spajkanje čas, pazi prevelikih ogrevanje delov dolgo spajkanje.

Vzdrževanje

Pištola in spajkalna konica (št. 2) sta oblikovani za enostaven odklop za občasno zamenjavo.

Menjava konice

Odvijte dva vijaka, ki pritrujeta spajkalno konico (št. 21) na pištolo. Staro konico izvlcite, jo zamenjajte in dva vijaka znova privijte.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

! Pred čiščenjem in vzdrževanjem naprave vedno najprej izključite napajalni kabel iz vtičnice.

Naprava ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko popravili sami. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih čistil. Obrišite jo s suho tkanino.

Nikoli ne smete čistiti nobenega dela naprave s trdim, ostrim ali grobim predmetom.

Shranjevanje ob dolgotrajnejši neuporabi

Orodja ne shranjujte na mestu, kjer je temperatura visoka. V kolikor lahko, orodje shranjujte na mestu s stalno temperaturo in vlago.

TEHNIČNI PODATKI

Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca	50 Hz
Moč	200W
Teža	0,90kg
Razred zaščite	II.

Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.



Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjstskimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničenje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

OGÓLNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przechowaj wszelkie ostrzeżenia oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczegółowo zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować.

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzi elektrycznych” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlenie miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Uprzątnij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstawaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskierzenie, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopierzalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeżeli straciś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wtyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wtyczce kabel zasilający bolec zabezpieczający, nie używaj rozgłaszaczy ani innych adapterów. Nieuszkodzone wtyczki i odpowiednie gniazdzka ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kabel sieciowy jest uszkodzony, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystrzegaj się kontaktu ciała z uzienionymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoc lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękoma. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony. Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdzka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym. Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wtyczkę, lub spadło na ziemie i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu kabli przedłużających konieczne jest ich rozwiniecie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym ≤ 30 mA. Wykorystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu inacego czy wirającego z ukrytym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy używaniu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęcaj maksymalną uwagę czystości, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy używaniu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Obaj. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, nakrycie głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystrzegaj się nieumyślnego zalczenia narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spuszcze. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wtyczki narzędzia do gniazdzka z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia uśw wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przytoczony do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpiecznie dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ubieiraj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży ochronnej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozgrzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wycychwiania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przycmuj obrabiany przedmiot. Użyj ściuki stołarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będziesz obrabiał.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakichkolwiek problemów przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie zacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeciągaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będziesz go używać jedynie przy obrótach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odstawione narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało skonstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wyciszyć i schować tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopierzalnych. Narzędzie elektryczne w rękach nieodpowiedzialnych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzie elektrycznego.

h) Przyrządy tnące utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymane i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a pracy z nimi się łatwo konaruje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażenia, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatkowo z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta.

Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogą spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

e) Obchódź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z narzędziami wycieć substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeżeli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast skontaktuj się z lekarzem. Substancją chemiczną z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniaj sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkownikom).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

Przed użyciem przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa oraz zachowaj ją.

! - Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo wystąpienia urazu

! W przypadku niezgodności z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku, istnieje ryzyko zranienia.

! Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi.

! Uwaga. Podczas pracy tego pistoletu osiągnięte temperaturę lutowania pętli lutowniczej do 400 ° C

! Nie dotykać pętli lutowanych dla ruchu, ponieważ można nagrzać dla niej.

! Jeśli nie łagodnie traktować z pistoletem może spowodować pożar.

! Należy uważać, zwłaszcza w pobliżu materiałów palnych. Pamiętaj, że ciepło może być przekazywane na palnych materiałów, które nie są bezpośrednio widoczne.

! Nigdy nie używaj pistoletu, gdzie może to spowodować eksplozję.

! Pistolet nigdy nie pracują w środowiskach wilgotnych.

- Po użyciu należy umieścić pistolet na odpowiednim stojaku przed zapisaniem go do ostygnięcia.

- Nie należy pozostawiać pistoletu ani przechowywać na zewnątrz.

! Nigdy e! lutowane nie wskazują na ludzi lub zwierząt!

- Używaj środków ochronnych przeciwko hałasowi, pyłowi oraz wibracjom!!!

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA!!!

OPIS

Lutownica pistolet przeznaczony jest do lutowania elektroniki małych części zjeżdżających.

1 Power

2 lutowane pętli

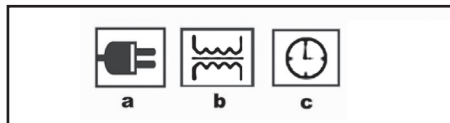
3 Światła robocze

4 Śruba regulująca

Piktogramy

Piktogramy zamieszczone na opakowaniu produktu:

- a) Wartości zasilania
- b) Pobór mocy
- c) Czas pracy



UŻYCIE I EKSPLOATACJA

Narzędzie ASIST jest przeznaczone jedynie do użycia

domowego lub hobbystycznego.

Producent i dostawca nie zalecają używania tego narzędzia w warunkach ekstremalnych oraz przy wysokim obciążeniu.

Jakiegokolwiek dodatkowe zastosowania muszą być przedmiotem porozumienia pomiędzy producentem a odbiorcą.

CZĘŚĆ OGÓLNA

Lutowanie twarde jest procesem łączenia metali za pomocą stopionego materiału. Prawie wszystkie metale i stopy metali można lutować, głównie brąz,

miedź, żelazo, itp odróżnić lutowania i lutowania.

Lutowanie twarde jest wystawiona przez lutowanie w temperaturze powyżej 450 ° C, Stop lutowniczy (lutowanie i lutowanie twarde z użyciem lutu miedzi i srebra) są wykonane ze stopów metali, które najpierw topi się w temperaturze, która nie może być osiągnięta żelaza, cyny. Miękkie lutowanie prowadzi się w temperaturze poniżej 400 ° C,

Z tego pistoletu jest możliwość lutowania do lutowania, lutowania twardego.

Przed podłączeniem do lutu elektrycznego. sieci, upewnij się, że zasilanie jest zgodne z napięciem 230 V, jak wskazano na etykiecie narzędzia. Po użyciu należy zawsze odłączyć lutu elektrycznej. sieciowego.

Przed przechowaniem Pozostawić lutu do ostygnięcia do temperatury otoczenia. Po ochłodzeniu okres bez dozoru.

Po schłodzeniu okresu lub w czasie przerw podczas pracy umieścić lutownica na podłożu palnym i nie pozostawiać go bez nadzoru.

Nie używaj lutowania pistolet, gdy jego pokrywa, przewód lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzona lutownica do naprawy do specjalistycznego warsztatu.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ALUMINIOWE I TOPNIKA

Stop lutowniczy (lutowanie), które są stosowane, są wytwarzane w dwóch rodzajów drutu lutowniczego:

Pierwszy drut lutu bez topnika

Drugi rdzeń lutu drutu tavidlovým

Strumień jest używany, aby usunąć powierzchni tlenku lutowanych metali, ale także, aby zapobiec ich deformacji podczas lutowania.

Topniki są dostępne w postaci pasty, proszki i postaci ciekłej. Po lutowania usunąć pozostałości topnika.

Stopy użytkowania

Elektronika: Temperatura topnienia 185 ° C

Stop o niskiej temperaturze topnienia

Używany w elektronice

Radio: Temperatura topnienia około 230 ° C

Używany w cienkiej lutowania i modelowaniem

Uniwersalny: temperatura topnienia około 255 ° C

Uniwersalna lutownica

Pasta do lutowania cyny zimnego materiału, który jest stosowany do powierzchni łączonych i wklej cyny:

Zastępuje Drut z cyny i topnika

Kości pętli czyszczące: pętli służące do czyszczenia lutu.

Wklej strumienia: strumień dostarczony w postaci

pasty.

Płynny flux: Płynny topnik do stosowania w niedostępnych miejscach

LUTOWANIE

Powierzchnie do lutowania muszą być czyste i wolne od oleju i zanieczyszczeń. Usunięcia śladów oleju lub brudu przy użyciu rozcieńczalnika. Nie używaj gospodarującej, ponieważ często zawierają silikonu. Folia tlenek można usunąć przy użyciu metody korozyjnego lub mechanicznie ścierny, pliku lub zgarni-
acza. Gdzie korozyjny zespół sposób powinien za-
pobiec użyto agresywne kwasy, takie jak kwas solny, kwas siarkowy lub kwas azotowy. Do rutynowego czyszczenia zaleca się 10% kwasem cytrynowym (gorącym lub bardzo gorąco). Po zakończeniu czyszczenia nie należy dotykać powierzchni palca być przyłutowane. Pętla Lutownica wykonane są z miedzi. Przy ogrzewaniu, tworząc na powierzchni powłoki z tlenku. Czyste pętli prądu i następnie w temperaturze pocinuje. Správné osiąga się, gdy puszka powleczone pętli tworzy powłokę (powłoki). Tworzenie małych kropelek oznacza, że została osiągnięta właściwa temperatura. Po utworzeniu "perełki reklamie", końcówka nie jest idealnie čistá. Po długotrwałe stosowanie może wykazywać oznaki szczyty, które są spowodowane przez zbyt częste zanurzenie w strumieniu. Usuń strumienia pliku lub zadrapanie.

Temperatura grotu lutownicy /ABC/

Ten pistolet lutowniczy umożliwia pracę na trzech regulowanych obszarach temperatur, dzięki którym użytkownik może przy pomocy regulatora 4 nastawiać temperaturę na grotcie lutownicy. Temperaturę można regulować w różny sposób dla różnych zastosowań. Następujące ustawienia temperatur stanowią jedynie zalecenie. Dane zadanie rozpoczynaj zawsze z temperaturą pistoletu ustawioną na najniższą, a następnie, zgodnie z potrzebą, zwiększaj temperaturę.

Regulator zawiera:

Obszar A: Zgrzewanie/cięcie plastików;

Obszar B: Lutowanie cyną na płytkach drukowanych;

Obszar C: Zastosowanie wymaga wysokiej temperatury.

Obszar A 70-200 °C

Obszar B 200-350 °C

Obszar C 350-500 °C

Sporadycznie

Przed podłączeniem do lutowania pistolet do sieci, to jest konieczne, aby dostosować drutu lutowniczego w odpowiednim położeniu roboczym.

Podłącz przewód zasilający do gniazdka. sieciowego. Lutownica pistolet uruchomieniem przez naciśnięcie przełącznika (1), podczas gdy oświetlenie pomocnicze zapala żarówkę. Jeżeli żarówka nie świeci, sprawdź swoje przywiązanie lub. wymień go na nowy tego samego typu.

Po kilku sekundach grotu jest podgrzewana do temperatury roboczej.

Ostrzeżenie!

Aktywuj lutowania pistolet do maksymalnie 12 sekund, a następnie ostudzić 48 sekund. Niespełnienie tego warunku powoduje gwarancji nieważne z powodu przegrzania. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić jedynie przez autoryzowanego serwisu, gdzie używamy specjalnych narzędzi.

Pájkovačku się, zwalniając przełącznik (1).

Po zakończeniu pracy, należy odłączyć od sieci pájkovačku. Pájkovačku trzymać całkowicie ostygnie.

! Jeśli jest to konieczne, aby wymienić lub zmodyfikować pętlę, dokręcić śruby mocujące, wymienić żarówkę. Zawsze odłącz lutownica z sieci.

proces lutowania

Zamiast lutowania muszą być czyszczone lub leczonych pasty.

Ogrzane grotu dip do pasty lutowniczej, dzięki czemu utrzymuje się stopiony lut na końcówce. Podgrzać grot i zamiast dołączyć lutu z pasty.

Po stopieniu końcówki lutowniczej oddeńje luto przyłutować off. Sprawdź połączenie i ostudzić.

Przestrzegać max. Czas lutowania wystrzegać nadmiernej części grzewczych długo lutowania.

Konserwacja

Pistolet i grot lutowniczy (nr 2) są zaprojektowane tak, aby umożliwić łatwe przeprowadzenie ewentualnej wymiany.

Wymiana grotu

Odkręć dwie śruby mocujące grot lutownicy (nr 2) do pistoletu. Wyciągnij stary grot, wymień go, a dwie śruby z powrotem przykręć.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

! Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze wyjmij kabel zasilający narzędzia z kontaktu.

W narzędziu nie ma żadnych części, które mógłbyś naprawiać sam.

Nigdy nie używaj wody lub chemicznych środków czyszczących w celu czyszczenia twojego narzędzia.

Wycieraj je suchą tkaniną.

Utrzymuj siatkę wentylatora

Narzędzia nie należy przechowywać w miejscu, w którym występuje wysoka temperatura. O ile jest to możliwe przechowuj narzędzie w miejscu o stałej temperaturze i ze stałą wilgotnością.

DANE TECHNICZNE

Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvencia	50 Hz
Moč	200W
Teža	0,90kg
Razred zaščite	II.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO

PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozebrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST T je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodu.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost WETRA-XT, ČR s.r.o. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Seriové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro Wetra group v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

Wetra - XT, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4
790 01 Jeseník

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. Asist poskytujete spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Vzhľadom na to, že náradie ASIS T je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom. Používajte výrobok výhradne v súlade s priloženým návodom na použitie.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zaslať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zaslať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal usposobený priamo na výrobok), zabráňte tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatnite u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručné opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť WETRA-XT, SR s.r.o. ponúka zákazníkom možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Plne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov do 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Plne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.j. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list. Vyrobené pre Wetra group v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

WETRA – XT, SR s.r.o.

Nám. A. Hlinku 36/9 , 017 01 Považská Bystrica, Slovenska Republika

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellenétes utasításokat.
Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkat.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása.
7. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
8. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamán.
9. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
10. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
11. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.



11. A WETRA-XT, HU KFT. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejárta előtt szakszervizben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes terméket tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészsel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervizben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terhel.

Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A WETRA-XT Group részére gyártva P.R.C.-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
Ipari park északi terület Pf.: 62
2330 Dunaharaszti**

Garancijski pogoji SLO

1. Družba Wetra - XT, ČR s.r.o. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
- Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca. Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremiljačo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami). Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljate pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.
11. Družba WETRA-XT, ČR s.r.o. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
- a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblašteni servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
- b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
- c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
- d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
- e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.

Izdelek:

Izdelek:	
Tip:	Serijska številka:
Žig in podpis:	Datum prodaje:
Vpisi servisa:	

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.

Izdelano za Wetra group v PRC.

**Lokacija pooblaščenega servisa www.wetra-xt.com/servis
www.asist.cz**

Warunki gwarancyjne PLO

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra - XT, ČR s.r.o. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
5. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
6. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
7. Zalecamy przesłać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią). Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt przesłaj solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
8. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
9. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
10. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.
11. Firma WETRA-XT, ČR s.r.o. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

**Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną.
Wyprodukowano dla Wetra group w PRC.**

**Miejsce odbioru serwisu pozagwarancyjnego: www.wetra-xt.com/servis
www.asist.cz**

